

Safety precautions

Before operating your unit, please read the following safety warnings.

WARNING

To prevent a fire or shock hazard, do not place any object filled with water on top of this unit or expose it to rain, splashing, or moisture.

WARNING

BEFORE PLUGGING IN THE UNIT FOR THE FIRST TIME, READ THE FOLLOWING SECTION CAREFULLY. The voltage of the available power supply differs according to country or region. Be sure that the power supply voltage of the area where this unit will be used meets the required voltage (e.g., 230V or 120V) written on the rear panel.

WARNING

To prevent a fire hazard, do not place any naked flame sources (such as a lighted candle) on the equipment.

WARNING

Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation and to protect the equipment from overheating. To prevent fire hazard, the openings should never be blocked or covered with items (such as newspapers, table-cloths, and curtains) or by operating the equipment on thick carpet or a bed.

Operating Environment

Operating environment temperature and humidity:

+5°C to +35°C (+41°F to +95°F); less than 85% RH (cooling vents not blocked)

Do not install this unit in a poorly ventilated area, or in locations exposed to high humidity or direct sunlight (or strong artificial light).

- *Only when the equipment is provided with speaker terminals*

CAUTION

These speaker terminals are hazardous when live. When you connect or disconnect the speaker cables, to prevent the risk of electric shock, do not touch the terminals before disconnecting the power cord.

- *Only when the equipment is provided with batteries*

When disposing of used batteries, please comply with the environmental regulations in your area.

- *Only when the equipment is not provided with a switch for the main power supply*

CAUTION

The standby button* will not completely switch off this unit from the MAINS power supply, so make sure the unit has been installed so that the power cord can be easily unplugged from the power supply in case of an accident. The power cord should also be unplugged from the AC outlet when left unused for a long period of time.

- * *Depending on the model, the following names may be used for the standby button:*

STANDBY  **STANDBY/ON**  **STANDBY_ON** **PLAY**

CAUTION

The power switch* will not completely switch off this unit from the MAINS power supply, so make sure the unit has been installed so that the power cord can be easily unplugged from the power supply in case of an accident. The power cord should also be unplugged from the AC outlet when left unused for a long period of time.

- * *Depending on the model, the following names may be used for the power switch:*

POWER OFF/ON **OFF/ON** **POWER**  **OFF_ON**  **OFF_ON**

Précautions de sécurité

Avant de mettre votre unité en fonctionnement, lisez les avertissements qui suivent concernant les précautions de sécurité.

AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque d'incendie ou de décharge électrique, ne posez pas de récipient contenant de l'eau sur cette unité, ne l'exposez pas à la pluie, aux éclaboussures ni à l'humidité.

AVERTISSEMENT

AVANT DE BRANCHER CETTE UNITE POUR LA PREMIERE FOIS, VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LA SECTION SUIVANTE. Le voltage de l'alimentation en énergie disponible diffère d'une zone géographique ou d'un pays à l'autre. Assurez-vous que le voltage d'alimentation en énergie de la zone où cet appareil sera utilisé correspond bien au voltage requis (230V ou 120V), qui est indiqué sur le panneau arrière.

AVERTISSEMENT

Pour éviter un risque d'incendie éventuel, ne posez pas d'objets pourvus d'une flamme nue, tels qu'une bougie allumée, sur cet appareil.

AVERTISSEMENT

Les fentes et les ouvertures ménagées dans le boîtier de cet appareil ont pour but d'en faciliter la ventilation et de protéger l'appareil contre les risques de surchauffe. Afin d'éviter tout risque d'incendie, ces ouvertures ne doivent en aucun cas être obstruées ou recouvertes avec un objet (tel que journal, nappe, rideau) et l'appareil ne doit pas être utilisé sur un tapis épais ou sur un lit.

Environnement opérationnel

Température et humidité de l'environnement opérationnel.

De +5°C à 35°C (+41°F à +95°F). Taux d'humidité inférieur à 85% (ventilation de refroidissement non bloquée).

N'installez pas cet appareil dans un endroit mal aéré ni dans un lieu exposé à une forte humidité ou à la lumière directe du soleil (ou d'une source lumineuse artificielle puissante).

- *Seulement si l'équipement est pourvu de bornes de connexion pour enceintes :*

ATTENTION

Ces bornes d'enceintes peuvent générer des accidents lorsqu'elles sont alimentées en énergie électrique. Lorsque vous connectez ou déconnectez les câbles des enceintes, afin de prévenir tout risque de décharge électrique, ne touchez pas les bornes avant d'avoir préalablement déconnecté le cordon d'alimentation.

- *Seulement lorsque l'équipement est pourvu de piles :*
Veuillez vous conformer aux lois et réglementations en vigueur dans votre zone géographique concernant le traitement des piles usées.
- *Seulement lorsque l'équipement n'est pas pourvu d'un interrupteur de mise sous/hors tension :*

ATTENTION

La touche de veille Standby* ne mettra pas cet appareil COMPLETEMENT HORS TENSION, il faut donc installer l'appareil de manière à pouvoir facilement débrancher le cordon d'alimentation de la prise en cas d'accident. Le cordon d'alimentation doit être également débranché de la prise CA si l'appareil doit rester inutilisé pendant un certain temps.

- * *Les appellations ci-dessous, utilisées pour la touche Standby, peuvent varier selon le modèle de l'appareil :*

STANDBY  **STANDBY/ON**  **STANDBY_ON** **PLAY**

ATTENTION

La touche de mise sous/hors tension* ne mettra pas cet appareil COMPLETEMENT HORS TENSION, il faut donc installer l'appareil de manière à pouvoir facilement débrancher le cordon d'alimentation de sa prise en cas d'accident. Le cordon d'alimentation doit être également débranché de la prise CA si l'appareil doit rester inutilisé pendant un certain temps.

- * *Les appellations ci-dessous, utilisées pour l'interrupteur de mise sous/hors tension, peuvent varier selon le modèle de l'appareil :*

POWER OFF/ON **OFF/ON** **POWER**  **OFF_ON**  **OFF_ON**

Sicherheitshinweise

Im Interesse Ihrer Sicherheit bitte vor der Verwendung des jeweiligen Geräts bzw. der jeweiligen Einheit die folgenden Sicherheitshinweise lesen.

Achtung

Zur Vermeidung von Bränden oder der Gefahr eines elektrischen Schlages auf keinen Fall mit Wasser gefüllte Behältnisse auf das betreffende Gerät bzw. die betreffende Einheit stellen oder das Gerät bzw. die Einheit der Einwirkung von Regen, Spritzwasser oder Feuchtigkeit aussetzen.

Achtung

VOR DEM ERSTMALIGEN ANSCHLIESSEN DES GERÄTS BZW. DER EINHEIT AN DIE STROMVERSORGUNGS-STECKDOSE BITTE DEN FOLGENDEN ABSCHNITT SORGFÄLTIG LESEN. Die Spannung der jeweils verfügbaren Stromversorgung kann sich je nach Land oder Region unterscheiden. Bitte unbedingt darauf achten, dass die Spannung der Stromversorgung des jeweiligen Einsatzortes des Geräts bzw. der Einheit der auf dem Bedienfeld auf der Rückseite des Geräts bzw. der Einheit angegebenen erforderlichen Spannung (also beispielsweise 230 V oder 120 V) entspricht.

Achtung

Zur Vermeidung der Gefahr von Bränden auf keinen Fall Objekte mit offener Flamme (wie beispielsweise eine brennende Kerze) auf das Gerät bzw. die Einheit stellen.

Achtung

Schlitze und Öffnungen im Gehäuse sind für die Belüftung und den Schutz vor Überhitzung des Geräts bzw. der Einheit vorgesehen. Zur Vermeidung der Gefahr von Bränden dürfen die Schlitze und Öffnungen auf keinen Fall blockiert oder mit Dingen wie beispielsweise Zeitungen, Tischdecken oder Vorhängen abgedeckt werden. Auch dürfen die Geräte bzw. Einheiten auf keinen Fall auf einem dicken Teppich oder auf einem Bett betrieben werden.

Anforderungen an die Umgebung, in der die Geräte bzw. Einheiten betrieben werden

Temperatur und Feuchtigkeit der Umgebung bzw. der Räumlichkeiten:

+5°C bis +35°C (+41°F bis +95°F);

relative Luftfeuchtigkeit unter 85 % (bei nicht blockierten Kühlöffnungen).

Die jeweiligen Geräte bzw. Einheiten auf keinen Fall in schlecht belüfteten Räumlichkeiten oder an Orten installieren, die hoher Feuchtigkeit oder direktem Sonnenlicht (oder starkem künstlichen Licht) ausgesetzt sind.

- *Nur bei Ausstattung des Geräts bzw. der Einheit mit Lautsprecher-Endgeräten*

Vorsicht

Die betreffenden Lautsprecher-Endgeräte bzw. Lautsprecher-Terminals sind bei anliegender Spannung gefährlich. Beim Anschließen oder Trennen der Lautsprecher-Kabel zur Vermeidung des Risikos, einen elektrischen Schlag zu erleiden, die Lautsprecher-Endgeräte bzw. Lautsprecher-Terminals auf jeden Fall erst dann berühren, wenn das Netzkabel aus der Steckdose gezogen worden ist, keinesfalls vorher.

- *Nur bei Ausstattung des Geräts bzw. der Einheit mit Batterien (Trockenelementen)*
Gebrauchte Batterien (Trockenelemente) bitte in Übereinstimmung mit den in der jeweiligen Region bzw. dem jeweiligen Land geltenden Umweltbestimmungen entsorgen.

- *Nur bei fehlender Ausstattung des Geräts bzw. der Einheit mit einem Schalter zum Ein- und Ausschalten der Stromzuführung*

Vorsicht

Die Bereitschaftstaste bzw. Standby-Taste* trennt das betreffende Gerät bzw. die betreffende Einheit nicht völlig vom Stromnetz. Daher unbedingt darauf achten, dass das Gerät bzw. die Einheit so installiert wird, dass das Netzkabel bei einem Unfall oder einem Störfall leicht vom Stromnetz getrennt werden kann. Das Netzkabel sollte auch dann aus der Steckdose gezogen werden, wenn abzusehen ist, dass das Gerät bzw. die Einheit längere Zeit nicht benutzt wird.



- * *In Abhängigkeit vom jeweiligen Modell sind die folgenden Bezeichnungen für die Bereitschaftstaste bzw. Standby-Taste möglich:*

STANDBY  **STANDBY/ON**  **STANDBY_ON** **PLAY**

Vorsicht

Die Einschalttaste/Ausschalttaste* trennt das betreffende Gerät bzw. die betreffende Einheit beim Ausschalten nicht völlig vom Stromnetz. Daher unbedingt darauf achten, dass das Gerät bzw. die Einheit so installiert wird, dass das Netzkabel bei einem Unfall oder einem Störfall leicht vom Stromnetz getrennt werden kann. Das Netzkabel sollte auch dann aus der Steckdose gezogen werden, wenn abzusehen ist, dass das Gerät bzw. die Einheit längere Zeit nicht benutzt wird.

- * *In Abhängigkeit vom jeweiligen Modell sind die folgenden Bezeichnungen für die Einschalttaste/Ausschalttaste möglich:*

POWER OFF/ON **OFF/ON** **POWER**  **OFF_ON**  **OFF_ON**

Precauzioni di Sicurezza

Prima di utilizzare il vostro apparecchio, per favore leggete le seguenti istruzioni di sicurezza

ATTENZIONE

Per prevenire pericoli d'incendio o di scossa elettrica non appoggiate nessuno oggetto pieno d'acqua sul coperchio di questo apparecchio, non esponetelo alla pioggia o all'umidità.

ATTENZIONE

PRIMA DI ALLACCIARE LE SPINE DELL'APPARECCHIO PER LA PRIMA VOLTA, LEGGETE ATTENTAMENTE QUESTA SEZIONE.

Il voltaggio dell'alimentazione disponibile è diverso secondo il paese o la regione. Assicuratevi che il voltaggio fornito per la zona dove questo registratore deve essere installato, sia compatibile al voltaggio richiesto (es. 230 V o 120 V) scritto sul pannello posteriore.

ATTENZIONE

Per prevenire il pericolo d'incendi non appoggiate nessuna fonte di fiamma viva (come una candela accesa) sull'apparecchio.

ATTENZIONE

Sull'involucro dell'apparecchio sono poste alcune fenditure e aperture per la ventilazione e per proteggerlo dal surriscaldamento. Per prevenire il pericolo d'incendio, queste aperture non devono mai essere bloccate o coperte con oggetti (come giornali, tovaglie e tende), oppure adoperando l'apparecchio su tappeti spessi o sopra un letto.

AMBIENTE DI FUNZIONAMENTO

Temperatura e umidità dell'ambiente di funzionamento:
da +5°C a +35°C (+41°F a +95°F); meno del 85% di RH (le ventole di raffreddamento non bloccate).

Non installate questa unità in una camera poco ventilata, in posti esposti a eccessiva umidità, o alla luce del sole diretta (o luce artificiale molto forte).

- Solo se l'apparecchio è fornito di terminali altoparlanti

ATTENZIONE

Questi terminali altoparlanti sono pericolosi quando in funzione. Se connettete o disconnettete le casse altoparlanti, per prevenire il rischio di scossa elettrica, non toccate i terminali prima di avere disconnesso la presa di corrente.

- Solo se l'apparecchiatura è fornita di batterie

Quando togliete le batterie usate, per favore rispettate le norme per l'ambiente della vostra zona.

- Solo se l'apparecchiatura non è provvista d'interruttore per l'erogazione dell'alimentazione di corrente principale

ATTENZIONE

Il pulsante standby* non spegnerà completamente l'erogazione di corrente PRINCIPALE di questo apparecchio, quindi assicuratevi di installarla in modo che la spina di corrente possa essere staccata agevolmente dalla presa di alimentazione di corrente in caso d'incidente. La spina di corrente deve essere staccata anche dall'uscita AC, quando l'apparecchio resta inutilizzato per parecchio tempo.

- * Secondo il modello il pulsante di standby può essere denominato nei seguenti modi:

STANDBY  **STANDBY/ON**  **STANDBY_ON** **PLAY**

ATTENZIONE

Il pulsante di spegnimento* non spegnerà completamente l'erogazione di corrente principale di questo apparecchio, quindi assicuratevi di installarla in modo che la spina di corrente possa essere staccata agevolmente dalla presa di alimentazione di corrente in caso d'incidente. La spina di corrente deve essere staccata anche dall'uscita AC, quando l'apparecchio resta inutilizzato per parecchio tempo.

- * Secondo il modello il pulsante di spegnimento può essere denominato nei seguenti modi:

POWER OFF/ON **OFF/ON** **POWER**  **OFF_ON**  **OFF_ON**

Veiligheidswaarschuwingen

Lees de volgende veiligheidswaarschuwingen voordat u het apparaat in gebruik neemt.

WAARSCHUWING

Ter voorkoming van brand- of schokgevaar mag geen waterhoudend voorwerp bovenop het apparaat worden geplaatst, en mag het apparaat niet worden blootgesteld aan regen, spatten of vocht.

WAARSCHUWING

VOORDAT HET APPARAAT VOOR DE EERSTE MAAL WORDT AANGESLOTEN DIENT DE HIERONDER VERMELDE INFORMATIE AANDACHTIG TE WORDEN GELEZEN. De stroomspanning van de aanwezige electriciteitsvoorziening verschilt per land en regio. Zorg ervoor dat de stroomspanning van de electriciteitsvoorziening in het gebied waar dit apparaat wordt gebruikt overeenkomt met de op het achterpaneel aangegeven stroomspanning (bijvoorbeeld 230V of 120V).

WAARSCHUWING

Ter voorkoming van brandgevaar, mag geen open vlam (zoals een aangestoken kaars) op het apparaat worden geplaatst.

WAARSCHUWING

Voor ventilatie en tevens ter bescherming van het apparaat tegen oververhitting bevinden zich spleten en openingen in de behuizing. Ter voorkoming van brandgevaar, mogen de openingen nimmer zijn afgesloten of afgedekt met voorwerpen (zoals dagbladen, tafellakens en gordijnen), en mag het apparaat niet op een dik tapijt of op een bed worden geplaatst en bediend.

Bedieningsomgeving

De temperatuur en het vochtigheidsgehalte van de bedieningsomgeving: +5°C tot +35°C (+41°F tot +95°F); minder dan 85% RV (zonder dat de ventilatieopeningen zijn afgesloten).

Dit apparaat mag niet in een slecht geventileerde omgeving worden geïnstalleerd, of op plaatsen met een hoog vochtigheidsgehalte of in direct zonlicht (of sterk kunstlicht).

- *Alleen wanneer het apparaat is voorzien van aansluitpunten voor geluidsboxen*

PAS OP

Deze geluidsboxaansluitpunten zijn gevaarlijk wanneer ze onder spanning staan. Wanneer u de geluidsboxkabels aan- of afsluit, mogen, ter voorkoming van elektrische schok, de aansluitpunten niet worden aangeraakt voordat het electriciteitssnoer is uitgetrokken.

- *Alleen wanneer het apparaat is voorzien van batterijen*

Wanneer u gebruikte batterijen van de hand doet, zorg er dan voor dat u de in uw gebied toepasselijke milieuregels naleeft.

- *Alleen wanneer het apparaat geen schakelaar heeft voor de hoofdtoevoerleiding van de electriciteit*

PAS OP

Bij gebruik van de stand-by toets* wordt het apparaat niet geheel van het electriciteitsnet afgesloten. Zorg er daarom voor dat het apparaat zodanig is geïnstalleerd, dat het electriciteitssnoer gemakkelijk kan worden uitgetrokken bij een ongeval. Het electriciteitssnoer dient tevens uit de AC-uitgang te worden verwijderd wanneer het apparaat gedurende een langere periode niet wordt gebruikt.

- * *Afhankelijk van het model wordt de stand-by toets als volgt aangeduid:*

STANDBY  **STANDBY/ON**  **STANDBY_ON** **PLAY**

PAS OP

Bij gebruik van de in- en uitschakeltoets* wordt het apparaat niet geheel van het electriciteitsnet afgesloten. Zorg er daarom voor dat het apparaat zodanig is geïnstalleerd, dat het electriciteitssnoer gemakkelijk kan worden uitgetrokken bij een ongeval. Het electriciteitssnoer dient tevens uit de AC-uitgang te worden verwijderd wanneer het apparaat gedurende een langere periode niet wordt gebruikt.

- * *Afhankelijk van het model wordt de in- en uitschakeltoets als volgt aangeduid:*

POWER OFF/ON **OFF/ON** **POWER**  **OFF_ON**  **OFF_ON**

Säkerhetsinstruktioner

Läs följande säkerhetsinstruktioner innan du börjar använda apparaten.

VARNING

För att minska risken för brand eller elektriska stötar får ingenting som innehåller vätska placeras ovanpå denna apparat, och den får inte utsättas för regn, stänk eller fukt.

VARNING

LÄS FÖLJANDE AVSNITT NOGA INNAN DU ANSLUTER APPARATEN TILL ELNÄTET FÖR FÖRSTA GÅNGEN. Nätspänningen kan variera från land till land och region till region. Kontrollera att spänningen (t.ex. 230V eller 120V) i det område där apparaten skall användas överensstämmer med den spänning som anges på bakpanelen.

VARNING

För att minska risken för brand får öppen låga (exempelvis levande ljus) ej placeras ovanpå utrustningen.

VARNING

Springor och öppningar i ytterhöljet är avsedda för ventilering och för att skydda utrustningen mot överhettning. För att minska risken för brand får öppningarna aldrig blockeras eller täckas över (exempelvis med tidningar, dukar eller gardiner) och apparaten får inte heller användas på tjocka mattor eller på sängar.

Användningsmiljö

Tillåten användningstemperatur och luftfuktighet:

+5°C till +35°C (+41°F till +95°F); högst 85 % relativ luftfuktighet (ventilationsöppningarna ej blockerade).

Installera inte denna apparat där ventilationen är dålig eller där den utsätts för hög luftfuktighet eller direkt solljus (eller stark belysning).

- *Om utrustningen är försedd med högtalarkontakter:*

VARNING

Dessa högtalarkontakter utgör fara när de är strömförande. För att minska risken för elektrisk stöt när högtalarkablarna sätts i eller dras ur, skall nätkabeln dras ur innan kontakterna vidrörs.

- *Om utrustningen är försedd med batterier:*

När begagnade batterier kasseras skall lokala miljöföreskrifter följas.

- *Om utrustningen saknar strömbrytare för elnätet:*

VARNING

Med standbyknappen* kan man inte slå av strömmen till apparaten helt, så se till att apparaten har installerats på sådant sätt att stickproppen lätt kan dras ut ur eluttaget om en olycka skulle inträffa. Stickproppen skall också dras ur om apparaten inte skall användas under en längre tid.

- * *Beroende på modell kan följande alternativa namn förekomma för standbyknappen:*

STANDBY  **STANDBY/ON**  **STANDBY_ON** **PLAY**

VARNING

Strömbrytaren* gör inte att strömmen till apparaten slås av helt, så se till att apparaten har installerats på sådant sätt att stickproppen lätt kan dras ut ur eluttaget om en olycka skulle inträffa. Stickproppen skall också dras ur om apparaten inte skall användas under en längre tid.

- * *Beroende på modell kan följande alternativa namn förekomma för strömbrytaren:*

POWER OFF/ON **OFF/ON** **POWER**  **OFF_ON**  **OFF_ON**

Precauciones de seguridad

Antes de hacer funcionar esta unidad, lea los siguientes avisos de seguridad.

ADVERTENCIA

Para evitar el riesgo de un incendio o una descarga eléctrica, no coloque ningún objeto con agua sobre esta unidad, ni exponga la misma a la lluvia, salpicaduras o humedad.

ADVERTENCIA

ANTES DE ENCHUFAR LA UNIDAD POR PRIMERA VEZ, LEA DETENIDAMENTE LA SIGUIENTE SECCIÓN. El voltaje del suministro de energía disponible difiere según el país o región. Asegúrese de que el voltaje del suministro de energía del área en la que esta unidad se utilizará cumple con el voltaje requerido (es decir, 230V o 120V), según se indica en el panel posterior.

ADVERTENCIA

Para evitar que se produzca un incendio, no coloque sobre el equipo ninguna fuente de calor con llama (como, por ejemplo, una vela encendida).

ADVERTENCIA

Las ranuras y aberturas del armario facilitan la ventilación e impiden que el equipo se sobrecaliente. Para evitar que se produzca un incendio, las aberturas nunca deberán obstruirse ni taparse con ningún material (como, por ejemplo, periódicos, manteles y cortinas). Asimismo, el equipo nunca deberá hacerse funcionar sobre una moqueta gruesa o una cama.

Entorno de funcionamiento

Temperatura y humedad del entorno de funcionamiento:

De +5°C a +35°C (de +41°F a +95°F); menos del 85% de HR (con los orificios de ventilación sin obstruir). No deberá instalar la unidad en un área cuya ventilación sea deficiente, ni en emplazamientos expuestos a una alta humedad o a la luz solar directa (o una luz artificial muy fuerte).

- *Sólo cuando el equipo esté provisto de terminales para altavoces*

PRECAUCIÓN

Estos terminales para altavoces resultan peligrosos cuando por los mismos circula la corriente. Para evitar el riesgo de sufrir una descarga eléctrica al conectar o desconectar los cables de los altavoces, no toque los terminales sin antes haber desconectado el cable de potencia.

- *Sólo cuando el equipo esté provisto de baterías*

Al deshacerse de las baterías usadas, recuerde cumplir con las disposiciones medioambientales de su área.

- *Sólo cuando el equipo no esté provisto de un interruptor para el suministro de energía principal*

PRECAUCIÓN

El interruptor de modalidad de espera* no desconecta por completo esta unidad del suministro de energía de la RED ELÉCTRICA, por lo que deberá asegurarse de que la unidad ha sido instalada de modo que, en caso de accidente, el cable de potencia pueda desenchufarse fácilmente del suministro de energía. El cable de potencia también deberá desenchufarse de la toma de corriente alterna cuando la unidad no vaya a utilizarse durante un período de tiempo prolongado.

- * *Según el modelo, el interruptor de modalidad de espera podrá tener los siguientes nombres:*

STANDBY  **STANDBY/ON**  **STANDBY_ON** **PLAY**

PRECAUCIÓN

El interruptor de alimentación* no desconecta por completo esta unidad del suministro de energía de la RED ELÉCTRICA, por lo que deberá asegurarse de que la unidad ha sido instalada de modo que, en caso de accidente, el cable de potencia pueda desenchufarse fácilmente del suministro de energía. El cable de potencia también deberá desenchufarse de la toma de corriente alterna cuando la unidad no vaya a utilizarse durante un período de tiempo prolongado.

- * *Según el modelo, el interruptor de alimentación podrá tener los siguientes nombres:*

POWER OFF/ON **OFF/ON** **POWER**  **OFF_ON**  **OFF_ON**

Precauções de segurança

Antes de utilizar a unidade, leia os seguintes avisos de segurança.

AVISO

Para prevenir o risco de incêndio ou choque eléctrico não coloque qualquer objecto contendo água sobre a unidade nem a exponha à chuva, a salpicos ou a humidade.

AVISO

ANTES DE LIGAR A UNIDADE À ELECTRICIDADE PELA PRIMEIRA VEZ, LEIA ATENTAMENTE A SECÇÃO SEGUINTE. A voltagem da rede de fornecimento de energia disponível varia de país para país ou de região para região. Certifique-se de que a voltagem da rede de fornecimento de energia da área onde a unidade irá ser utilizada corresponde à voltagem requerida (por exemplo, 230V ou 120V), indicada no painel traseiro.

AVISO

Para prevenir o risco de incêndio, não coloque fontes de chamas nuas (tais como uma vela acesa) sobre o equipamento.

AVISO

As ranhuras e as aberturas da caixa destinam-se a ventilação e a evitar o sobreaquecimento do equipamento. Para prevenir o risco de incêndio, nunca se deve bloquear nem cobrir as aberturas com objectos (tais como jornais, toalhas de mesa ou cortinas) ou utilizar o aparelho sobre um tapete alto ou sobre uma cama.

Ambiente de utilização

Temperatura e humidade do ambiente de utilização:

+5°C a +35°C (+41°F a +95°F); humidade relativa inferior a 85% (respiradouros não bloqueados)

Não instale esta unidade numa área pouco ventilada ou em locais expostos a humidade elevada ou à luz solar directa (ou a uma luz artificial forte).

- *Só quando o equipamento dispõe de terminais para altifalantes*

CUIDADO

Estes terminais para altifalantes são perigosos quando estão com carga. Para prevenir o risco de choque eléctrico, quando ligar ou desligar os cabos dos altifalantes não toque nos terminais antes de desligar o cabo de alimentação de energia da tomada.

- *Só quando o equipamento tem pilhas*

Ao eliminar pilhas gastas cumpra as regras ambientais locais.

- *Só quando o equipamento não dispõe de um interruptor para a alimentação pela rede de energia eléctrica*

CUIDADO

O botão de posição de espera* não desliga completamente a unidade da fonte de alimentação eléctrica, pelo que deverá certificar-se de que a unidade foi instalada de forma a que o cabo de alimentação de energia possa ser desligado facilmente da fonte de alimentação em caso de acidente. O cabo de alimentação de energia também deve ser desligado da saída AC quando o equipamento não for utilizado durante um período prolongado.

- * *Consoante o modelo, podem ser utilizados as seguintes designações para o botão de posição de espera:*

STANDBY  **STANDBY/ON**  **STANDBY_ON** **PLAY**

CUIDADO

O botão de alimentação de energia* não desliga completamente a unidade da fonte de alimentação eléctrica, pelo que deverá certificar-se de que a unidade foi instalada de forma a que o cabo de alimentação de energia possa ser desligado facilmente da fonte de alimentação em caso de acidente. O cabo de alimentação de energia também deve ser desligado da saída AC quando o equipamento não for utilizado durante um período prolongado.

- * *Consoante o modelo, podem ser utilizados as seguintes designações para o botão de alimentação de energia:*

POWER OFF/ON **OFF/ON** **POWER**  **OFF_ON**  **OFF_ON**